

房屋署副署長(屋邨管理) 獻辭

Message from Deputy Director of Housing (Estate Management)



劉啟雄先生, JP
Mr LAU Kai-hung, JP

在屋邨管理工作上建立安全文化，近年愈來愈受到重視。日常的屋邨管理和維修工作中有不少涉及帶有風險的工序，例如在高空工作、使用梯具、操作電動工具，甚至是使用化學品等，所以我們必須將屋邨工作的安全和健康放在首位。

為促進業界注重屋邨管理工作的職安健，香港房屋委員會在2008年開始參加由職業安全健康局推行的「香港安健屋邨確認計劃」，目的是鼓勵管理公司建立一套完善的的安全管理制度，將屋邨管理運作系統化，改善及優化其安全措施，為屋邨內的員工及居民締造一個既安全又健康的工作及居住環境。至今，房委會轄下已有六個屋邨率先參與「香港安健屋邨確認計劃」，包括俊宏軒、澤安邨、富東邨、葵芳邨、禾輦邨和秀茂坪邨；我們希望透過「安健屋邨」的評核，從社區層面加強屋邨管理及服務人員，以至屋邨居民的安全健康意識，培育安全文化。

安居樂業是每個人都期盼的，今年我們以「安居樂業 — 物業管理及潔淨服務之職安健」為題，透過短片、座談會及企業實務經驗分享，帶出安健屋邨管理的重要性。我在此感謝於百忙中撥冗蒞臨的講者、嘉賓，以及在座各位，讓我們一起繼續努力，攜手創建「安健屋邨」。

Establishing a safety culture in estate management has become increasingly important. Many risky work processes are involved in the day-to-day estate management and maintenance works, such as working at height, using ladders, operating electrical tools or even using chemicals. Therefore, we must accord first priority to safety and health aspects of estate management.

In order to promote the awareness of occupational safety and health in the estate management industry, the Hong Kong Housing Authority has joined the "Hong Kong Safe and Healthy Estate Accreditation Scheme" launched by the Occupational Safety and Health Council since 2008. The Scheme aims at encouraging management companies to establish an effective and systematic safety management process as well as enhance the safety measures adopted by these companies, thus creating a safe and healthy working and living environment for the staff and residents of the estates. So far, six HA estates have participated in the Scheme, namely Grandeur Terrace, Chak On Estate, Fu Tung Estate, Kwai Fong Estate, Wo Che Estate and Sau Mau Ping Estate. We hope that through the assessment for accreditation of "Safe and Healthy Estates", we can enhance the safety and health awareness of estate management, service personnel and also residents, and foster a safety culture at the community level.

To live and work in harmony is the aspiration of all. This year, we aim at bringing out the importance of safe and healthy estate management under the theme "Safe Home Safe Work — Safety and Health in Property Management and Cleansing Services" through short films, discussion forums and practical business experience sharing sessions. I would like to express my gratitude to the speakers, distinguished guests and all of you for taking your precious time to come to the forum today. Let us continue to work together to build "Safe and Healthy Estates".